Supplementary Materials for

EpiCHILD assessment tool: identifying exposure to witnessed violence in children and adolescents

Anna Carannante, Marco Giustini, Emanuele Caredda, Vito Montanaro, Simona Gaudi and Maria Grazia Foschino Barbaro

Corresponding author:

Marco Giustini, Dipartimento Ambiente e Salute, Istituto Superiore di Sanità, Viale Regina Elena 299, 00161 Rome, Italy. E-mail: marco.giustini@iss.it.

Published on Ann Ist Super Sanità 2025 Vol. 61, No. 4: 269-276 DOI 10.4415/ANN 25_04_05

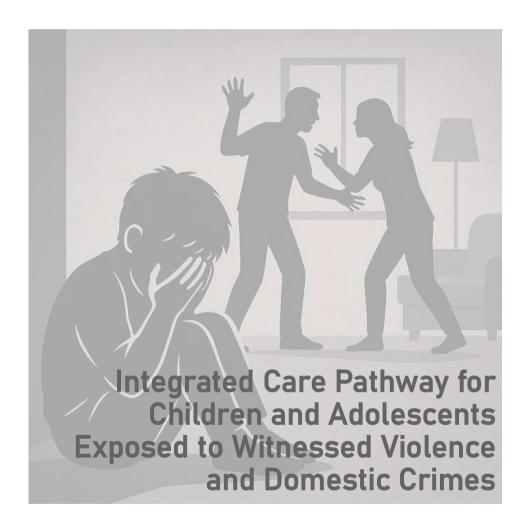
This PDF file includes:

EpiCHILD Assessment Questionnaire - Integrated care pathway for children and adolescents exposed to witnessed and/or domestic violence (English translation from Italian)

Translation note: this questionnaire was originally developed and validated in Italian for use in the Italian healthcare context. The English version presented here is a translation prepared for this publication. The original Italian version of the questionnaire is available from the corresponding author upon request.







SECTION 1. DATA COLLECTION

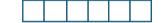
1. Data Collection Phase

- T₀ (first visit initial access to the facility)
- T₁ (visit after 7 days from first access)
- T₂ (visit at 6th month from first access)
- T₃ (visit at 12th month from first access)
- T₄ (visit at 18th month from first access)

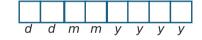
2. Facility Identification Code



3. Child Identification Code



4. Questionnaire Administration Date



5.	Minor's	s sex
	0	Female
	0	Male
6.	Minor's	s current age (in years)
7.	Minor's	s level of education (completed or in progress) No formal education
	0	Primary school
	0	Lower secondary school (middle school)
	0	Upper secondary school (high school)
8.	Mother	's level of education
	0	No formal education
	0	Primary school
	0	Lower secondary school (middle school)
	0	Upper secondary school (high school)
	0	Undergraduate degree (first cycle, 3 years)
	0	Master's degree (2-year postgraduate programme)
	0	Postgraduate specialization or Master (including professional qualification))

9. Fathe	r's level of education
0	No formal education
0	Primary school
0	Lower secondary school (middle school)
0	Upper secondary school (high school)
0	Undergraduate degree (first cycle, 3 years)
0	Master's degree (2-year postgraduate programme)
0	Postgraduate specialization or Master (including professional qualification))
10. Curr	rent relationship status between the parents
0	Married and living together
0	Married but not living together (e.g. de facto separated or for other reasons)
0	Not married but living together (cohabiting partnership)
0	Separated or divorced
0	Never married and never lived with a partner
0	Widowed
0	Other / Unknown
11. Occ	upation of the parent victim of violence
0	Temporary or insecure employment
0	Part-time employment
0	Full-time fixed-term employment
0	Full-time permanent employment
0	Not employed, student or in training
0	Not employed, not in the labour force (e.g. homemaker)
\bigcirc	Unemployed

2. Mino	or's citizenship or foreign country of birth
3. Citiz	enship or foreign country of birth of the parent victim of violen
∕ Citiz	enship or foreign country of birth of the abusive parent
4. OI(IZ	ensing of foreign country of birth of the abusive parent
5. Num	ber of cohabiting siblings
0	None
0	One
0	Two
0	More than two
6. Num	ber of cohabiting siblings with disabilities None
_	
0	One _
0	Two
O	More than two
7. Num	ber of half-siblings (from a different partner)
0	None
0	One
0	Two
\bigcirc	More than two

No (skip to the Section 9)

	ate how long the parent has been experiencing the reported (i.e., violence)
0	Less than 6 months
\circ	6-11 months
\circ	1-5 years
0	6-10 years
\circ	11-20 years
\circ	More than 20 years
19. Do yo	u wish to proceed?
\circ	Yes (continue to the next section)

SECTION 3. ASSESSMENT OF PHYSICAL CONDITIONS, ORGANIC SYMPTOMS AND BEHAVIOURAL PROBLEMS

20. Physical conditions, organic symptoms and behavioural problems

(*Adapted from: Nelson et al., 2020 – Adversity in childhood is linked to mental and physical health throughout life – Adaptation by Pasquale Ferrante and Maria Grazia Foschino Barbaro)

	Yes	No	I don't know
Allergies	0	0	0
Immune system disorders	0	0	0
Asthma	0	0	0
Self-harm	0	0	0
Dermatitis/Eczema/Hives	0	0	0
Diabetes	0	0	0
School dropout	0	0	0
Emotional dysregulation	0	0	0
Sleep disorders	0	0	0
Attention deficit/hyperactivity disorder (ADHD)	0	0	0
Conduct/behavioural disorder	0	0	0
Enuresis/Encopresis	0	0	0
Teenage pregnancy	0	0	0
Suicidal ideation or suicide attempt	0	0	0
Viral infections, upper and lower respiratory infections, pneumonia, acute otitis media, gastrointestinal infections, urinary tract infections, conjunctivitis	0	0	0
Cardiovascular diseases	0	0	0
Chronic illnesses	0	0	0
Delayed menarche	0	0	0
Obesity	0	0	0
Thinness	0	0	0
Early onset of sexual activity (<15–17 years)	0	0	0
First alcohol use before age 14	0	0	0
First use of illicit drugs before age 14	0	0	0
Learning difficulties	0	0	0
Grade repetition	0	0	0
Growth delay	0	0	0
Poor dental health	0	0	0
Unexplained somatic symptoms (e.g., nausea, vomiting, dizziness, constipation, headaches)	0	0	0

SECTION 3. ASSESSMENT OF PHYSICAL CONDITIONS, ORGANIC SYMPTOMS AND BEHAVIOURAL PROBLEMS

21. Do you wish to proceed?

- Yes (continue to the next section)
- No (skip to the Section 9)

SECTION 4. MEDICATION USE

22. Is th	e minor currently taking any medication?
0	Yes (if Yes, proceed to question 23)
0	No (if No, skip to question 25)
to antide	se list any medications currently being taken, giving priority epressants or anxiolytics ion 1 (Name of the drug):
	ion 1 (Dosage):
Medicat	ion 2 (Name of the drug):ion 2 (Dosage):
	ion 3 (Name of the drug):
	ion 4 (Name of the drug): ion 4 (Dosage):
24. Do y	ou wish to proceed?
0	Yes (continue to the next section)
0	No (skip to the Section 9)

SECTION 5. PSYCHIATRIC/PSYCHOLOGICAL THERAPY AND PSYCHOSOCIAL INTERVENTIONS

25. Has the minor received psychiatric or psychological therapy/counselling? (Select all that apply)					
шегар	y/courselling: (Select all that apply)	Yes	No		
A	ntidepressant or anxiolytic medications	0	0		
R	deferred for neuropsychiatric assessment	0	0		
Р	rescribed therapy by a neuropsychiatrist	0	0		
Р	sychotherapy	0	0		
Psychosocial interventions (e.g. financial support, educational/sports activities)		0	0		
Follow-up		0	0		
26. D	o you wish to proceed?				
	Yes (continue to the next question)				
	No (skip to the Section 9)				
27. Tł	ne minor is participating in the study as:				
C	An 'exposed' minor, i.e., victim of violence (proceed to the next section)				
\subset	A 'non-exposed' minor, i.e., not a victim of vic	lence (skin t	o the Section 7)		

SECTION 6. DESCRIPTION OF THE VIOLENCE

28.	Relati	onship between the perpetrator and the minor
	0	Parent
	0	Other relative
	0	Acquaintance or friend
	0	Stranger
	0	Other specified relationship
	0	Unspecified relationship
29.	Sex o	f the perpetrator
	0	Male
	0	Female
	0	Unknown
30.	Age g	roup of the perpetrator
	0	Youth (15-24 years)
	0	Young adults (25-44 years)
	0	Middle-aged adults (45-64 years)
	0	Elderly (65+ years)
	0	Unknown
31	. Do yo	ou wish to proceed?
	0	Yes (continue to the next section)

No (skip to the Section 9)

32. Sources of traumatic stress

Many people experience stressful or frightening events. Below is a list of stressful and frightening events that sometimes occur. Answer YES if it happened to you, NO if it did not happen to you.

	Yes	No
Severe natural disasters - floods, tornadoes, hurricanes, earthquakes, or fires	0	0
Serious accidents or injuries such as bicycle or car accidents, dog bites, sports injuries	0	0
Being robbed under threat, by force, or with weapons	0	0
Being slapped, punched, or beaten by family members	0	0
Being slapped, punched, or beaten by someone outside your family	0	0
Seeing someone in your family being slapped, punched, or beaten	0	0
Witnessing a person being slapped, punched, or beaten	0	0
An older person touched you in private parts when they shouldn't have	0	0
Someone who forced you or pressured you into sexual acts or situations where you couldn't say no	0	0
Someone close to you died suddenly or violently	0	0
You were attacked, stabbed, shot, or seriously injured	0	0
You saw someone attacked, stabbed, shot, seriously injured, or killed	0	0
Being subjected to stressful or frightening medical procedures	0	0
Being in war contexts	0	0
Have you experienced other stressful or frightening events?	0	0
If yes, please briefly describe:		

33. Below are problems people can have after an upsetting or a stressful event. Thinking about that event, select how much the following things have bothered you in the PAST MONTH.

	Never	Rarely	Someti mes	Often	Almost always
ITQ01: Bad dreams reminding me of what happened.	0	1	2	3	4
ITQ02: Pictures in my head of what happened. Feels like it is happening right now.	0	1	2	3	4
ITQ03: Trying not to think about what happened. Or to not have feelings about it.	0	1	2	3	4
ITQ04: Staying away from anything that reminds me of what happened (people, places, things, situations, talks).	0	1	2	3	4
ITQ05: Being overly careful (checking to see who is around me).		1	2	3	4
ITQ06: Feeling jumpy or tense.	0	1	2	3	4

34. Please indicate, by marking YES or NO, whether these problems have interfered with:

	Yes	No
Getting along with friends	0	0
Getting along with family	0	0
School assignments/homework	0	0
Anything else that is important to you (hobbies, other relationships, etc.)	0	0
Your overall sense of happiness	0	0

35. Below are problems people report after traumatic or stressful events. They are about how you feel, what you believe about yourself and others. Select how much the following things have bothered you in the PAST MONTH.

	Never	Rarely	Someti mes	Often	Almost always
ITQ07: Having trouble calming down when I am upset (angry, scared or sad)	0	1	2	3	4
ITQ08: Not being able to have any feelings or feeling empty inside.	0	1	2	3	4
ITQ09: Feeling like a failure	0	1	2	3	4
ITQ10: Thinking I'm not a good person	0	1	2	3	4
ITQ11: Not feeling close to other people	0	1	2	3	4
ITQ12: Having a hard time staying close to other people	0	1	2	3	4

36. Please indicate,	by marking '	YES or NO,	whether	these pro	blems
have interfered with	n:				

	Yes	No
Getting along with friends	0	0
Getting along with family	0	0
School assignments/homework	0	0
Anything else that is important to you (hobbies, other relationships, etc.)	0	0
Your overall sense of happiness	0	0

37. Do you wish to proceed?

- Yes (continue to the next section)
- No (skip to the Section 9)

38. This questionnaire lists ideas and feelings grouped together. From each group of three sentences, choose the sentence that best describes you in the last two weeks. After choosing a sentence from the first group, move to the next group. There are no right or wrong answers. Choose only the sentence that best describes how you have felt lately. Mark an X in the box next to the sentence that best describes how you've felt.

Here is an example. Try to respond by putting an X next to the sentence that best describes you:

best describes you.			
Example: I always read books I sometimes read books I never read books	O O		
Remember, for each group, of the LAST TWO WEEKS	choose the se	entence that best describes yo	u in
Item 1		Item 2	
I am sad sometimes	0	Nothing will ever go well for me	0
I am sad many times	0	I'm not sure things will go well for me	0
l am always sad	0	Things will go well for me	0
Item 3		Item 4	
I do most things right	0	Many things are fun for me	0
I do many things wrong	0	Some things are fun for me	0
I do everything wrong	0	Nothing is fun for me at all	0

Item 5		Item 6	
I am important to my family	0	I hate myself	0
I'm not sure I'm important to my family	0	I dislike myself	0
My family would be better off without me	0	I think I'm okay as I am	0
Item 7		Item 8	
All bad things happen because of me	0	I don't think about killing myself	0
Many bad things happen because of me	0	I think about killing myself but I wouldn't do it	0
Bad things usually don't happen because of me	0	I want to kill myself	0
Item 9		Item 10	
I feel like crying every day	0	I feel nervous all the time	0
I feel like crying many days	0	I feel nervous many times	0
I sometimes feel like crying	0	I almost never feel nervous	0
Item 11		Item 12	
I like being with people	0	I can never make up my mind about things	0
Many times, I don't like being with people	0	It's hard for me to make decisions	0
I don't want to be with people at all	0	I make decisions easily	0
Item 13		Item 14	
I think I look good	0	I always have to push myself to do homework	0
I think there are some ugly things about me	0	I often have to push myself to do homework	0
I think I look ugly	0	Doing homework is not a big problem for me	0

Item 15		Item 16	
I have trouble sleeping every night	0	I get tired once in a while	0
I have trouble sleeping many nights	0	I'm tired many days	0
I sleep pretty well	0	I'm tired all the time	0
Item 17		Item 18	
Most days I don't feel like eating	0	I often worry about aches and pains	0
Many days I don't feel like eating	0	I sometimes worry about aches and pains	0
I eat pretty well	0	I never worry about aches and pains	0
Item 19		Item 20	
I don't feel lonely	0	I never have fun at school	0
I often feel lonely	0	I sometimes have fun at school	0
I always feel lonely	0	I often have fun at school	0
Item 21		Item 22	
I have lots of friends	0	I do well in school	0
I have some friends but wish I had more	0	I'm not doing as well in school as I used to	0
I don't have any friends	0	I'm doing very poorly in subjects I used to be good at	0
Item 23		Item 24	
I can never be as good as other kids	0	No one really loves me	0
If I try, I can be as good as other kids	0	I'm not sure anyone really loves me	0
I'm as good as other kids	0	I'm sure someone loves me	0

Item 25 It's easy for me to get		Item 26 I always fall asleep during		
along with friends	O	the day	O	
I argue with friends many times	0	I often fall asleep during the day	0	
I argue with friends all the time	0	I never fall asleep during the day	0	
Item 27		Item 28		
Most days I feel like I can't stop eating	0	It's very easy for me to remember things	0	
Many days I feel like I can't stop eating	0	I sometimes forget things	0	
I eat the right amount	0	I have trouble remembering things	0	
39. Do you wish to proceed?				
Yes (continue to the ne	ext section)			
No (skip to the Section	n 9)			

SECTION 9. PARENT/CAREGIVER ASSESSMENT Strengths and Difficulties Questionnaire (SDQ-Ita)

40. For each item, please tick one box: "Not true", "Somewhat true" or "Certainly true". It would be helpful if you answered all the questions as best as you can, even if you're not entirely sure or the question seems a bit unusual. You should answer based on the child's behaviour over the past six months or during the current school year.

	Not true	Somewha true	t Certainly true
Considerate of other people's feelings	0	0	0
Restless, overactive, cannot stay still for long	0	0	0
Often complains of headaches, stomach-aches or nausea	0	0	0
Shares readily with other children (sweets, toys, pencils, etc.)	0	0	0
Often has temper tantrums or is easily annoyed	0	0	0
Rather solitary, tends to play alone	0	0	0
Generally well-behaved, usually does what adults request	0	0	0
Has many worries, often seems worried	0	0	0
Helpful if someone is hurt, upset or feeling ill	0	0	0
Constantly fidgeting or squirming	0	0	0
Has at least one good friend	0	0	0
Often fights with other children or bullies them	0	0	0
Often unhappy, depressed or tearful	0	0	0
Generally liked by other children	0	0	0
Easily distracted, concentration wanders	0	0	0
Nervous or dingy in new situations, easily loses confidence	0	0	0
Kind to younger children	0	0	0
Often lies or cheats	0	0	0
Picked on or bullied by other children	0	0	0
Often volunteers to help others (parents, teachers, other children)	0	0	0
Thinks things through before acting	0	0	0
Steals from home, school or elsewhere	0	0	0
Gets on better with adults than with other children	0	0	000000000000000000000000000000000000000
Has many fears, easily scared	0	0	0
Sees tasks through to the end. good attention span	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc